

联合国
粮食及
农业组织Food and Agriculture
Organization of the
United NationsOrganisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agricultureПродовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных НацийOrganización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agriculturaمنظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

СОВЕТ

Сто семьдесят шестая сессия

Рим, 2–6 декабря 2024 года

Доклад о работе совместного совещания 139-й сессии Комитета по
программе и 202-й сессии Финансового комитета
(Рим, 11 и 15 ноября 2024 года)

Резюме

Комитет по программе и Финансовый комитет в докладе о работе их совместного совещания:

- 1) **выносят на рассмотрение и утверждение Совета** свои рекомендации по следующим вопросам: пересмотренная Стратегическая рамочная программа на 2022–2031 годы и концепция Среднесрочного плана на 2026–2029 годы; обновленная информация об обзоре сети страновых представительств ФАО; обновленная информация о сотрудничестве ФАО с другими учреждениями системы ООН; годовой доклад о результатах применения Общеорганизационной политики, процедур и мер, направленных на предотвращение преследований, сексуальных домогательств, сексуальной эксплуатации и насилия; и
- 2) **информируют Совет** о соображениях совместного совещания в связи с полученной им в рамках пункта повестки дня "Разное" обновленной информацией о Всемирном продовольственном форуме.

С документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.

Проект решения Совета

Совету предлагается:

- 1) **одобрить** рекомендации совместного совещания по следующим вопросам:
 - a) пересмотренная Стратегическая рамочная программа на 2022–2031 годы и концепция Среднесрочного плана на 2026–2029 годы;
 - b) обновленная информация об обзоре сети страновых представительств ФАО;
 - c) обновленная информация о сотрудничестве ФАО с другими учреждениями системы ООН; и
 - d) годовой доклад о результатах применения Общеорганизационной политики, процедур и мер, направленных на предотвращение преследований, сексуальных домогательств, сексуальной эксплуатации и насилия;
- 2) **принять к сведению** соображения совместного совещания в связи с полученной им в рамках пункта повестки дня "Разное" обновленной информацией о Всемирном продовольственном форуме.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-же Тянь Цзяни (Jiani Tian),
Секретарю Комитета по программе
тел.: +39 06570 53007
эл. почта: Jiani.Tian@fao.org

I. Введение

1. Совместное совещание представило Совету доклад о своей работе.

2. Помимо Председателя г-жи Яэль Рубинштейн (Израиль) и Председателя Финансового комитета г-на Мина Ризка (Египет) на совместном совещании присутствовали следующие представители членов:

Е. П. (г-жа) Алисия Сильвана Бароне
(Аргентина)¹

г-жа Эмма Хатчер (Австралия)

Е. П. (г-жа) Карла Баррозу Карнейру (Бразилия)²

г-н Мартен де Грот (Канада)

г-н Ли Бо (Китай)³

г-н Бьенвеню Нцуанва (Конго)

г-жа Бериоска Моррисон Гонсалес
(Доминиканская Республика)⁴

г-н Джуджаварапу Баладжи (Индия)

г-н Синдо Мицуаки (Япония)

г-н Султан аль-Отейби (Кувейт)⁵

г-н Анвар Фаиз Отман (Малайзия)⁶

Е. П. (г-н) Мигель Хорхе Гарсия Уиндер
(Мексика)

г-н Абдалла Лархмайд (Марокко)

Е. П. (г-н) Марсель Бёкебом (Королевство
Нидерландов)

г-жа Дженни Рид (Новая Зеландия)

г-жа Фадия аль-Джамаль (Оман)

Е. П. (г-жа) Носифо Науска-Джин Джезиле
(Южная Африка)⁷

г-жа Пернилла Иварссон (Швеция)

Е. П. (г-жа) Криштина Бенде (Швейцария)

г-н Кристофер Мейс (Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии)

г-жа Жаклин Бонифас Мбуя (Объединенная
Республика Танзания)

г-н Родни М. Хантер (Соединенные Штаты
Америки)⁸

3. Представитель Судана в работе сессии участия не принимал.

4. Участники совместного совещания выразили признательность Генеральному директору за его всеобъемлющее заявление и высоко оценили его умелое руководство Организацией.

II. Утверждение предварительной повестки дня

5. Совместное совещание поручило в рамках пункта 6 "Разное" представить обновленную информацию о Всемирном продовольственном форуме и утвердило предварительную повестку дня сессии с поправками.

III. Пересмотренная Стратегическая рамочная программа на 2022–2031 годы и концепция Среднесрочного плана на 2026–2029 годы

6. Совместное совещание:

- а) положительно восприняло документ CL 176/3 "Пересмотренная Стратегическая рамочная программа на 2022–2031 годы и концепция Среднесрочного плана на

¹ Г-жа Алисия Сильвана Бароне была назначена вместо Е. П. (г-на) Карлоса Бернардо Черняка на оставшуюся часть срока его полномочий в качестве члена Комитета по программе.

² На части этой сессии Е. П. (г-жу) Карлу Баррозу Карнейру замещал г-н Паулу Жозе Киарелли В. ди Азеведу.

³ Г-на Ли Бо замещал г-н Го Су.

⁴ Г-жу Бериоску Моррисон Гонсалес замещала г-жа Патрисия Родригес.

⁵ Г-на Султана аль-Отейби замещал г-н Массимо Зиад Аммар.

⁶ Г-н Анвар Фаиз Отман был назначен вместо г-на Абдула Рахмана Абдула Вахаба на оставшуюся часть срока его полномочий в качестве члена Комитета по программе.

⁷ На части этой сессии Е. П. (г-жу) Носифо Науску-Джин Джезиле замещал (г-н) Баренд Якобус Ломбард.

⁸ На части этой сессии г-на Родни М. Хантера замещал г-н Крис Татум.

2026–2029 годы", отметив, что он был представлен в соответствии с установленным циклом планирования и разработки программ;

- b) положительно оценило комплексный процесс пересмотра и доработки ключевых документов по планированию с учетом опыта, накопленного по итогам осуществления Стратегической рамочной программы ФАО на 2022–2031 годы, и рекомендаций членов, в том числе относительно приоритетных направлений работы, утвержденных региональными конференциями и техническими комитетами в 2024 году, а также соответствующих внутренних и внешних документов и докладов;
- c) положительно восприняло изменения и технические уточнения, внесенные в матрицу результатов в *Приложении 1*, которые отражают указания руководящих органов и содействуют повышению уровня подотчетности ФАО, а также закладывают основу для мониторинга и подготовки отчетности по осуществлению программы работы;
- d) призвало руководство учесть замечания и рекомендации членов при разработке документов по планированию, в частности касающиеся матрицы результатов с четкими и поддающимися измерению показателями, основанными на достоверных данных;
- e) отметило, что по итогам дополнительных обсуждений в Комитете по программе и Финансовом комитете руководству будут направлены дополнительные рекомендации по подготовке трех ключевых документов;
- f) приняло к сведению представленные в разделе VI документа CL 176/3 дополнительные элементы, которые необходимо включить в общеорганизационные документы по планированию в соответствии с поручениями руководящих органов и для повышения эффективности работы по направлениям, имеющим оперативное и стратегическое значение; и
- g) поручило представить на рассмотрение его следующей сессии в марте 2025 года пересмотренную Стратегическую рамочную программу ФАО на 2022–2031 годы, Среднесрочный план (ССП) на 2026–2029 годы и Программу работы и бюджета (ПРБ) на 2026–2027 годы и положительно восприняло инклюзивный характер процесса.

IV. Обновленная информация об обзоре сети страновых представительств ФАО

7. Совместное совещание:

- a) положительно восприняло устный доклад с обновленной информацией о перспективах развития сети страновых представительств ФАО;
- b) приняло к сведению, что каждое региональное представительство подготавливает план действий для каждой отдельной страны;
- c) подчеркнуло важность сохранения технического потенциала и преемственности в работе на местах;
- d) призвало руководство и далее проводить инклюзивные, эффективные, прозрачные и последовательные консультации с членами, в частности с принимающими странами, по данному вопросу, принимая во внимание внутренние и внешние доклады и рекомендации, актуальные для данного процесса; и
- e) поручило продолжить обсуждение этого важного вопроса на своей следующей сессии в рамках разработки Программы работы и бюджета на 2026–2027 годы и представить обновленную информацию о проведении консультаций.

V. Обновленная информация о сотрудничестве ФАО с другими учреждениями системы ООН

8. Совместное совещание:

- a) положительно восприняло представляемую на ежегодной основе обновленную информацию о сотрудничестве ФАО с другими учреждениями системы ООН и высоко оценило усилия Организации по стимулированию преобразования агропродовольственных систем и ускорению прогресса посредством укрепления партнерских связей на глобальном, региональном и страновом уровнях и внедрения комплексных подходов в механизмы системы ООН, включая сотрудничество с расположенными в Риме учреждениями (РРУ), информация о котором приводится в разделе II документа CL 176/16;
- b) отметило проблемы и возможности, связанные с развитием сотрудничества с другими учреждениями системы ООН, и призвало ФАО углублять партнерские связи в системе ООН, в том числе с координаторами-резидентами ООН и страновыми группами ООН (СГОООН), расширяя доступ к механизмам совместного финансирования и наращивая потенциал СГОООН в области разработки и осуществления совместных программ, а также укреплять взаимовыгодные связи, в том числе для решения комплекса вопросов гуманитарного характера, развития и поддержания мира (ГРМ), в целях обеспечения преобразования агропродовольственных систем надлежащим образом и с учетом национальных приоритетов в области развития;
- c) положительно восприняло ежегодный доклад по полному контрольному перечню вопросов, касающихся реформирования системы развития Организации Объединенных Наций (СРООН), включенный в виде приложения к ныне представляемой им отчетности для руководящих органов; и
- d) поручило руководству обратиться к главе Координационного центра ООН по продовольственным системам с приглашением провести брифинг для членов ФАО в преддверии восьмого неофициального совместного совещания руководящих органов РРУ.

VI. Годовой доклад о результатах применения Общеорганизационной политики, процедур и мер, направленных на предотвращение преследований, сексуальных домогательств, сексуальной эксплуатации и насилия

9. Совместное совещание:

- a) положительно восприняло обновленную информацию, приведенную в документе "Годовой доклад о результатах применения Общеорганизационной политики, процедур и мер, направленных на предотвращение преследований, сексуальных домогательств, сексуальной эксплуатации и насилия";
- b) высоко оценило усилия руководства и сотрудников ФАО, направленные на активное применение политики нулевой терпимости в отношении сексуальных домогательств, сексуальной эксплуатации и насилия;
- c) выразило поддержку всеобъемлющему подходу ФАО и ее текущей работе, направленным на обеспечение того, чтобы в ее общеорганизационной культуре особое внимание уделялось жертвам/пострадавшим, соблюдению принципов прозрачности, подотчетности, инклюзивности, вовлеченности и этике на рабочем месте, а также успехам в согласовании инициатив ФАО с общесистемными инициативами ООН и процессами межучрежденческого сотрудничества; и

- d) поручило ФАО продолжать усилия по повышению уровня осведомленности о следуемой Организацией политике и установленных ею стандартах поведения и по усовершенствованию соответствующих процессов и потенциала, а также проводить тщательную проверку сотрудников и партнеров и расширять возможности для удовлетворения потребностей жертв/пострадавших и соблюдения их права на защиту, помощь и поддержку.

VII. Разное

10. Совместное совещание:

- a) положительно восприняло устный доклад с обновленной информацией о Всемирном продовольственном форуме (ВПФ), состоявшемся 14–18 октября 2024 года в Риме, и призвало Совет уделить более пристальное внимание вопросам, связанным с ВПФ; и
- b) поручило представить дополнительные сведения по этому вопросу на своей следующей сессии.